

AUGUST®

User Manual

EP735



August International Ltd

United Kingdom

Tel: +44 (0)845 250 0586

www.augustint.com

- EN** Active Noise Cancelling Bluetooth Headphones
- FR** Casque Bluetooth à Réduction de Bruit Active
- DE** Bluetooth Kopfhörer mit Aktiver Geräuschreduzierung
- IT** Cuffie Bluetooth con Cancellazione Attiva del Rumore
- ES** Auriculares Bluetooth Con Cancelación de Ruido Activa
- PL** Słuchawki Bluetooth z aktywną redukcją hałasu
- RU** Наушники Bluetooth с активным шумоподавлением

Руководство пользователя

Благодарим Вас за покупку Bluetooth наушников с активным шумоподавлением August EP735. Данное руководство пользователя предназначено для ознакомления со всеми функциями этого устройства. Пожалуйста, найдите время, чтобы внимательно прочитать это руководство, даже если вы уже знакомы с аналогичными продуктами.

Безопасность

Чтобы обеспечить Вашу безопасность и окружающих, перед использованием данного устройства ознакомьтесь с инструкциями по технике безопасности. Не разбирайте EP735, это может быть небезопасно и приведет к аннулированию гарантии производителя.

Утилизация

Убедитесь, что продукт и его аксессуары утилизированы в соответствии с Директивой WEEE (Отходы электрического и электронного оборудования) и любыми другими правилами, применимыми в Вашей стране. Всегда уточняйте у агентства по охране окружающей среды и любых других соответствующих органов по поводу текущих правил утилизации.

Декларация соответствия

Декларацию соответствия можно найти на нашем веб-сайте по адресу: <http://augustint.com/en/declaration/>

Служба поддержки

Вы можете связаться с нами по телефону: +44 (0) 845 250 0586 или по электронной почте: service@augustint.com, если вам потребуется дополнительная техническая поддержка или послепродажное обслуживание.

1. Инструкции по безопасности

■ Хранение и использование

	Не храните и не используйте устройство при экстремальных температурах.		Не храните и не используйте устройство во влажных условиях.
	Не подвергайте устройство воздействию пыли, масла или дыма.		Не разбирайте и не бейте по этому устройству.
	При транспортировке устройства надежно фиксируйте его во избежание повреждений.		Не царапайте устройство острыми предметами.

■ Обслуживание

Перед чисткой устройства отсоедините от него все провода.

	Протрите устройство и кнопки мягкой тканью.		Никогда не протирайте устройство абразивной тканью и не используйте мощных, спиртовых или химических чистящих средств.
--	---	---	--

■ Предупреждение:

1. Использование наушников на высокой громкости в течении продолжительного периода может привести к ухудшению слуха.
2. Пожалуйста, относитесь с уважением к окружающим, в общественных местах слушайте музыку на низкой громкости.
3. Если вы слышите звон в ушах, прекратите использовать наушники или используйте только на очень низкой громкости

2. Основные характеристики

- Беспроводные наушники для устройств Bluetooth
- Активное шумоподавление
- Встроенный микрофон для громкой связи
- Технологии aptX и Multipoint для подключения к двум устройствам
- Долговечный литий-ионный аккумулятор

3. Содержимое коробки



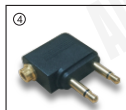
EP735



USB-кабель для зарядки



3,5-мм аудиокабель



Адаптер для самолётов



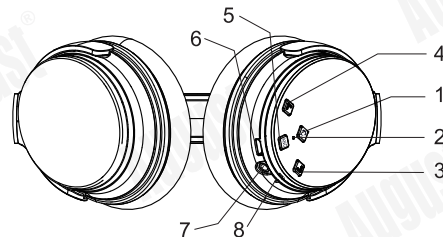
Руководство пользователя



Кейс для переноски

4. Названия частей и их функции

4.1 Компоновка устройства



1. Питание / Воспроизведение / Пауза / Ответ
2. Светодиодный индикатор состояния
3. Увеличение громкости / Следующий трек
4. Уменьшение громкости / Предыдущий трек
5. Активное шумоподавление
6. Разъем питания
7. Разъем аудиовхода
8. Микрофон

4.2 Дистанционное управление

Кнопка	Операция	Функция
>	Нажмите	Следующая дорожка
>	Нажмите и удерживайте	Увеличить громкость
<	Нажмите	Предыдущая дорожка
<	Нажмите и удерживайте	Уменьшить громкость
Питание	Нажмите	Воспроизведение/пауза; Ответить на звонок
Питание	Нажмите и удерживайте	Включение/выключение; отклонить входящий вызов

4.3 Значения индикатора состояния

Значение	Статус индикатора состояния
В режиме сопряжения	Быстро мигает синим
Сопряжён	Медленно мигает синим
Шумоподавление включено	Зелёный
Заряжается	Красный
Полностью заряжен	Выключен

5. Операции

Необходимо полностью зарядить устройство перед первым использованием или если оно не использовалось в течение долгого времени.

Для зарядки используйте силовой кабель, чтобы подключить наушники к порту USB. Во время зарядки индикатор состояния светится красным. Индикатор погаснет, когда устройство полностью заряжено.

5.1 Зарядка

Пожалуйста, полностью зарядите EP735 перед первым использованием или если оно не использовалось в течение длительного периода времени. Для зарядки используйте кабель питания для подключения наушников к USB-порту с питанием. Индикатор состояния загорится красным во время зарядки и выключится, когда устройство полностью зарядится. Убедитесь, что выходное напряжение от USB-порта или зарядного устройства составляет 5 В.

5.2 Включение / выключение

Чтобы включить EP735, нажмите и удерживайте кнопку включения в течение 3 секунд. EP735 войдёт в режим переподключения, а индикатор состояния замигает синим. Чтобы выключить EP735, нажмите и удерживайте кнопку включения в течение 3 секунд. Если отсутствует подключение Bluetooth, EP735 автоматически выключится через 10 минут.

5.3 Подключение Bluetooth

После включения EP735 войдёт в режим переподключения и автоматически подключится к предыдущему известному устройству. Если предыдущие устройства не обнаружены, EP735 войдёт в режим сопряжения через 3 секунды.

Чтобы подключить новое устройство, выключите EP735 и снова включите, нажимая и удерживая кнопку включения в течение 15 секунд, чтобы войти в режим сопряжения. В режиме сопряжения индикатор состояния быстро мигает синим.

- Для мобильных телефонов

1. Просканируйте доступные устройства Bluetooth на своем мобильном телефоне (если необходимо, обратитесь к руководству пользователя вашего мобильного телефона)
2. Выберите «EP735» из списка доступных устройств и подтвердите соединение. Если для подключения требуется код доступа, используйте «0000».
3. Светодиодный индикатор состояния начнёт мигать синим цветом, чтобы подтвердить успешное соединение.

- Для компьютеров

1. Включите функцию Bluetooth на вашем компьютере.
2. Выберите «Устройства и принтеры» на панели управления и нажмите «Добавить устройство».
3. Выберите «EP735» из списка доступных устройств, система автоматически установит драйвер. Если для подключения требуется код доступа, используйте «0000».
4. Индикатор состояния замигает синим цветом, чтобы подтвердить успешное соединение.

5.4 Многоточечное подключение

Многоточечное подключение позволяет одновременно подключать наушники EP735 к двум исходным устройствам.

- Чтобы создать многоточечное подключение:

1. Выключите EP735 и все исходные устройства.
2. Нажмите и удерживайте кнопку включения в течение 3 секунд, чтобы включить EP735 и ввести их в режим сопряжения. В режиме сопряжения индикатор состояния замигает синим.
3. Подключите наушники к первому исходному устройству
4. Выключите Bluetooth на первом исходном устройстве
5. Нажмите **<** и **>**, чтобы активировать многоточечное подключение
6. Подключите наушники ко второму исходному устройству
7. Включите Bluetooth на своем первом исходном устройстве. EP735 автоматически переподключатся к первому исходному устройству

- Чтобы выключить многоточечное подключение на EP735:

1. Выключите Bluetooth на обоих исходных устройствах
2. Нажмите и удерживайте **<** в течение 3 секунд, чтобы выйти из многоточечного режима

5.5 Активное шумоподавление

Используйте кнопку шумоподавления, чтобы включить/выключить активное шумоподавление. Индикатор шумоподавления светится зелёным после включения.

6. Зарядка

Чтобы зарядить EP735, подключите кабель micro USB к гнезду питания устройства, а другой конец кабеля - к USB-порту с питанием. Светодиодный индикатор состояния светится красным цветом во время зарядки, и погаснет после полной зарядки аккумулятора. Полная зарядка занимает около 3,5 часов, в зависимости от входа питания.

Примечание:

- 1) Убедитесь, что выходное напряжение от USB-порта или зарядного устройства составляет 5 В. Использование напряжения более 5 В может повредить наушники.
- 2) Пожалуйста, полностью зарядите EP735 перед первым использованием или если вы не используете его в течение длительного периода времени.
- 3) Если вы используете интеллектуальное зарядное устройство USB, используйте общий USB-порт, убедившись, что выходное напряжение составляет 5 В.

7. Спецификация

Спецификация Bluetooth	Bluetooth v4.1 и aptX
Рабочий диапазон	До 10 м
Частота передачи	2.40 ГГц – 2.48 ГГц
Поддерживаемые профили	HSP/HFP/A2DP/AVRCP
Диаметр динамика	Ø40 мм
Сопротивление	32 Ом
Чувствительность	105 +/- 3дБ
Выход динамиков	20мВ x 2
Частотная характеристика	20Гц – 20КГц
SNR	≥85дБ
Искажение	≤1.0%
Уровень шумоподавления	До 20 дБ (на 100-300 Гц)
Аккумулятор	3.7В/370мАч встроенный литий-полимерный аккумулятор
Рабочее время Bluetooth	18 часов
Рабочее время Bluetooth с активным шумоподавлением	10 часов
Время зарядки	3,5 часа
Разъём зарядки	Micro USB
Габаритные размеры	195 x 140 x 76 мм
Вес	160г

8. Устранение неполадок

Неполадка	Решение
Не включается.	• Проверьте заряд EP735.
Не удается найти EP735.	• Убедитесь, что EP735 находится в состоянии сопряжения и находится в пределах 10 метров от устройства.
Не удается установить драйвер для EP735 на компьютер.	• Обновите драйвер модуля Bluetooth на вашем компьютере.
Звук прерывается в режиме Bluetooth.	• Отключите Wi-Fi на исходном устройстве.
Нет звука.	• Проверьте громкость на исходном устройстве и на EP735.

9. Гарантия

На данный продукт распространяется двенадцатимесячная гарантия с даты покупки. В маловероятном случае каких-либо неисправностей, возникших из-за дефектных материалов или изготовления, устройство будет либо заменено, либо отремонтировано бесплатно (по возможности) в течение этого периода. Альтернативный продукт может быть предложен в случае, если продукт больше не доступен или не ремонтируется.

Настоящая гарантия распространяется на следующие условия:

- Гарантия действительна только в стране, где продукт был приобретен.
- Продукт должен быть правильно установлен и эксплуатироваться в соответствии с инструкциями, приведенными в этом руководстве пользователя.
- Продукт должен использоваться исключительно в бытовых целях. Гарантия распространяется только на основные блоки и не распространяется на аксессуары.
- Гарантия не распространяется на ущерб, вызванный неправильным использованием, небрежностью, несчастным случаем и стихийным бедствием.
- Гарантия будет признана недействительной, если продукт был перепродан или поврежден при непрофессиональном ремонте. Изготовители отказываются от какой-либо ответственности за случайный или косвенный ущерб.
- Пожалуйста, перед возвратом продукта проконсультируйтесь с нашим консультантом; мы не несем ответственности за непредвиденные возвраты продукта.
- Любой неисправный продукт должен быть возвращён в оригинальной упаковке со всеми принадлежностями и оригинальной копией квитанции о покупке.

Гарантия дополняет и не уменьшает ваших законных прав.

Служба поддержки:

Телефон: +44 (0) 845 250 0586

Электронная почта: service@augustint.com

Этот продукт соответствует основным требованиям и другим соответствующим положениям Директивы 2014/53/ЕС. С Декларацией соответствия можно ознакомиться в Интернете по адресу: <http://www.augustint.com/en/declaration>.

